

## eTwinning informacinis leidinys #9

**Gruodis 2005**

Leiskite paskelbti kandidatus eTwinning apdovanojimams gauti  
Europinė Etwinning konferencija  
Mokytojų tobulinimosi seminarai  
eTwinning nacionalinė konferencija, Italija

---

### Laimingų Šv. Kalėdų Europa,

Centrinė paramos tarnyba linki visoms eTwinning mokykloms nuostabių Šv. Kalėdų! O tiems, kas nešvenčia krikščioniškų švenčių, linkime gerų žiemos atostogų. Pailsėkite, atsipalaiduokite, gerai pavalgykite, ilgiau pamiegokite ir pasidžiaukite išskirtinėmis Europos tradicijomis bei pasirenkite naujiems pedagoginiams iššūkiams ateinančiais metais.

Ulf, Santi, Anne Gilleran, Anne Pinstrup, Evita, Sophie, Silvia, Katerina, Nuria, Sylvia, Bart, Mourad, Quentin, Thomas ir aš siunčiame jums nuoširdžiausius linkėjimus iš Briuselio!

Brigitte  
eTwinning centrinės paramos tarnybos vadovė  
[brigitte.parry@eun.org](mailto:brigitte.parry@eun.org)

---

### Leiskite paskelbti kandidatus eTwinning apdovanojimams gauti

Europos vertintojų komanda, pasinaudojusi NPT rekomendacijomis, sudarė šių metų eTwinning laimėtojų sąrašą. Visi apdovanojimams pateikti projektai visų pirma buvo įvertinti nacionalinėse paramos tarnybose, o vėliau juos vertino Europos vertinimo komisija, kurią sudarė Europos Komisijos atstovai, eTwinning pedagoginiai patarėjai, centrinė paramos tarnyba ir nacionalinių švietimo ministerijų ekspertai.

Kandidatų sąrašė nurodyti nugalėtojų, kurie bus apdovanoti Sausio mėnesį, vardai:

*1 Kategorija: Mokyklų bendradarbiavimas:*

#### 5-12:

- Cauldeen Pradinė mokykla, JK
- Dun Salv Portelli Pradinė mokykla, Malta
- Aldersund skole, Norvegija

#### **Talking through time**

- Tyri Gimnazija- Estija
- 5o Gymnasio Aigalew – Graikija

#### **My week**

#### 13-19:

- Zespół szkół samochodowo budowlanych, Lenkija
- Združená stredná škola dopravná Martin-Priekopa,, Slovakija

#### **Young reporters' project**

- Bischöfliche Maria-Montessori-Gesamtschule, Vokietija
- Súkromné gymnázium Prešov, Slovakija

#### **Internetzeitung und u.a. Austausch von Texten zur Unterstützung beim Erlernen der deutschen Sprache**

## 2 Kategorija: Pedagoginės naujovės

### 5-12:

- Eötvös Utcai Alapiskola, Komárno, Slovakija
- Számítástechnikai Általános Iskola, Vengrija

#### **Együtt Európában...**

- Oriveden Keskuskoulu, Suomija
- Iglemyr Skole, Norvegija

#### **Learning and sharing**

### 13-19:

- Lycée de Sèvres, Prancūzija
- Liceo Classico "Ludovico Antonio Muratori", Italija

#### **European Education Ecole - Club de philosophie**

- Ebba Pettersson's Private School, Švedija
- 1o Gymnasio Dafnis, Graikija

#### **Webba World News: Sweden/Greece**

## 3 Kategorija: Skaitmeniniai resursai (metodinės medžiagos kūrimas panaudojant IKT)

### 5-12:

- 2nd Paleo Faliro Pagrindinė mokykla, Atėnai
- Istituto Comprensivo "Paolo Borsellino" (Italija)

#### **Values in School Life and School Celebrations**

- Escuela Infantil Gloria Fuertes – Ispanija
- Przedszkole Publiczne nr 5, Głogów – Lenkija

#### **Playing and Learning**

### 13-19:

- Sint-Donatus instituut – Belgija
- ITCS "Cesare Vivante"- Italija
- Intercultural Gymnasium of Thessaloniki (Graikija)

#### **"Crop circles" challenge**

- 8th Lyceum of Patras (Graikija)
- IPSIA Trebisacce ("E. Aletti") – Italija

#### **Olive tree – Olive oil**

Su visais kandidatais susisieksime tiesiogiai ir suplanuosime jų kelionę į apdovanojimų ceremoniją. Iš kiekvienos laimėjusios partnerystės bus pakviesti du atstovai. Nugalėtojai bus paskelbti per eTwinning konferenciją oficialiosios ceremonijos metu Lince, Austrijoje, 2006m. sausio 13d.

Laimėtojai (20 žmonių iš kiekvienos laimėjusios partnerystės) gaus prizą – išvyką į 4-dienų stovyklą, skirtą IKT, mokyklų partnerystėms ir, žinoma, linksmybėms Lanzarote saloje. Stovykla numatyta 2006 m. balandžio 27-30 dienomis.

Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su:

[Brigitte.parry@eun.org](mailto:Brigitte.parry@eun.org)

### **Europinė eTwinning konferencija**

Antroji eTwinning konferencija vyks Lince, Austrijoje, 2006m. sausio 13-15 dienomis. Apie 350 mokytojų iš visų ES valstybių narių dalyvaus konferencijoje ir apmokymuose apie IKT panaudojimą, susipažins su mokyklų bendradarbiavimo pavyzdžiais, ir sužinos, ką duoda eTwinning programa.

Konferencijoje dalyvaus visų šalių nacionalinės paramos tarnybos, visi kandidatai eTwinning apdovanojimams pristatys savo darbus ir pasiekimus, o centrinė paramos tarnyba papasakos, kuo eTwinning gali būti naudinga.

Prizų įteikimo ceremonija vyks penktadienį, 2006m. sausio 13 d. Laimėtojus pristatys komisaras p. Figelis ir įvairių Europos šalių Švietimo ministerijų atstovai.

Daugiau informacijos: <http://www.etwinning.at/>

### **Profesinio tobulinimosi seminarai**

Jau praėjo pirmieji du mokytojų tobulinimosi seminarai, lapkričio mėnesį Vengrijoje ir ankstyvą gruodį Maltoje. Seminarų dalyvius pagerbė du švietimo ministrai – p. Magyar Bálint, Vengrijos švietimo ministras ir Dr. Louis Galea, Maltos švietimo ministras.

Abiejuose seminaruose lankėsi daugiau kaip 120 mokytojų ir visi pritarė, kad įgijo vertingos patirties bei nuostabiai praleido laiką. Dauguma jų susirado naujų eTwinning partnerių, per dvi dienas trukusius seminarus. Kiti seminarai vyks nuo 2006 m. sausio iki birželio.

Daugiau: [anne.gilleran@eun.org](mailto:anne.gilleran@eun.org)

### **eTwinning nacionalinė konferencija, Italija**

eTwinning nacionalinė konferencija, Florencijoje gruodžio 7-8 d.

Pirmoji nacionalinė eTwinning konferencija vykusioje Florencijoje apžvelgė pirmuosius sėkmingus eTwinning metus ir programos populiarumą Italijoje. Renginį pradėjo p. Guinta la Spada, Švietimo ministerijos Tarptautinių santykių skyriaus vedėjas. Jis kalbėjo apie tai, kaip eTwinning atitinka švietimo politiką. P. Biondi, iš Indire taip pat kalbėjo apie mokytojų, dalyvaujančių programoje, atsidavimą ir kūrybiškumą.

Konferencijos metu taip pat pasisakė p. Conor Galvin iš Airijos ir p. Eugenio Riviere iš Europos Komisijos. Renginį vedė Fiora Imberciadori, Italijos NPT vadovė. Pagrindinis konferencijos tikslas – mokyklų, dalyvaujančių eTwinning programoje, pristatymai.

Daugiau: [etwinning@indire.it](mailto:etwinning@indire.it)